



YE-690A

**AUTORYZOWANY
DYSTRYBUTOR**

yuwell

A faint, light-colored image of the Yuwell YE690A blood pressure monitor is visible in the background. It shows the device's screen with a digital display showing '12:00 AM', '140', and '60'. The screen also displays 'SYS mmHg', 'DIA mmHg', and 'P7 mmHg'. The device has several buttons, including 'OK', 'MEMBER', and 'SET'.

INSTRUKCJA OBSŁUGI USER MANUAL

**CISNIENIOMIERZ NARAMIENNY
ELECTRONIC BLOOD PRESSURE
MONITOR**

HARMONIA ŻYCIA

DROGI UŻYTKOWNIKU

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że wybrany sprzęt spełni Państwa oczekiwania. W związku z tym przedstawiamy kilka istotnych informacji.

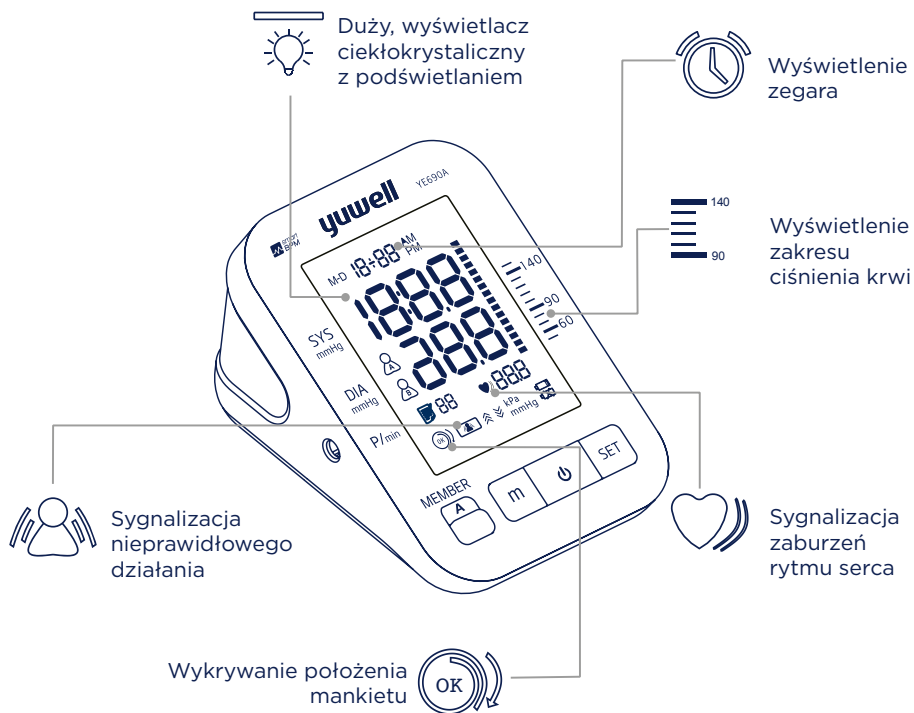
Timago International Group to polska firma dystrybuująca produkty medyczne, rehabilitacyjne i ortopedyczne do aptek i sklepów medycznych. Na co dzień dbamy o Państwa komfort, oferując produkty wysokiej jakości, funkcjonalne i bezpieczne. Mamy wieloletnie doświadczenie w branży. Nasze produkty za sprawą dystrybutorów trafiają do szerokiego grona użytkowników w Polsce i Europie. Jako firma otwieramy się na Państwa potrzeby.

Zależy nam, aby świadomie i umiejętnie wykorzystywali Państwo nasze produkty w leczeniu i rehabilitacji, poprawiając własny komfort i jakość życia.

Zapytaj o produkt - info@timago.com
Zadzwoń +48 33 499 50 00
Dowiedz się więcej - timago.com

TIMAGO.COM

1. WŁAŚCIWOŚCI PRODUKTU

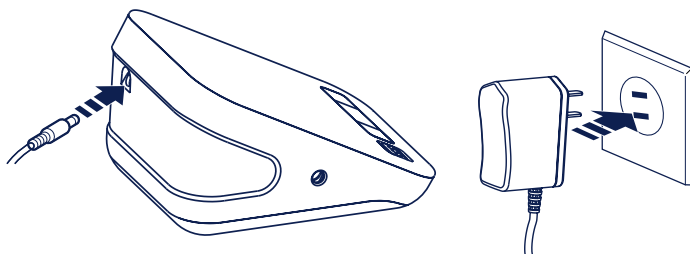


2. INSTRUKCJA OBSŁUGI

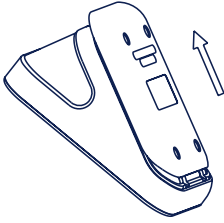
Należy wykonać opisane niżej czynności

2.1. WŁĄCZENIE

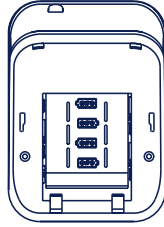
Podłączyć źródło zasilania



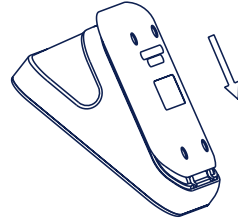
lub włożyć cztery baterie AAA.



Otworzyć osłonę przedziału baterii.



Włożyć prawidłowo baterie



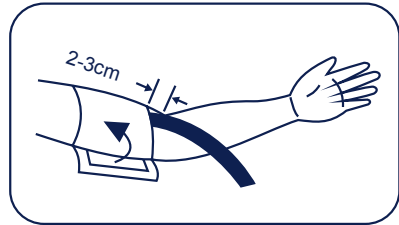
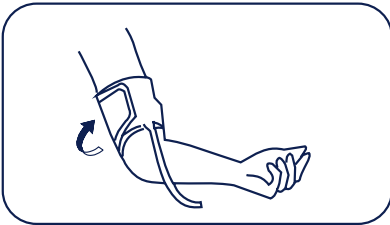
Zamknąć osłonę przedziału baterii

(Informacje szczegółowe można znaleźć na stronie 9).

2.2. POMIAR

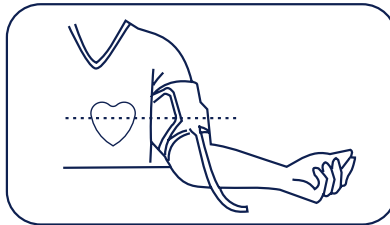
- 1 SPOSÓB UŻYCIA MANKIETU.**
Nałożyć rękaw tak, aby jego dolny brzeg znalazł się na wysokości 2-3 cm powyżej łokcia; rurka

doprowadzająca powietrze powinna być po wewnętrznej stronie mankietu.




- 2 POZYCJA CIAŁA W TRAKCIE POMIARU**
Usiąść w pozycji wyprostowanej;

środek mankietu powinien znajdować się na wysokości serca.



- 3 ROZPOCZĘCIE POMIARU.**
Po 5 minutach siedzenia w nieruchomej pozycji nacisnąć przycisk

„  „, aby wykonać pomiar (informacje szczegółowe można znaleźć na stronie 18).

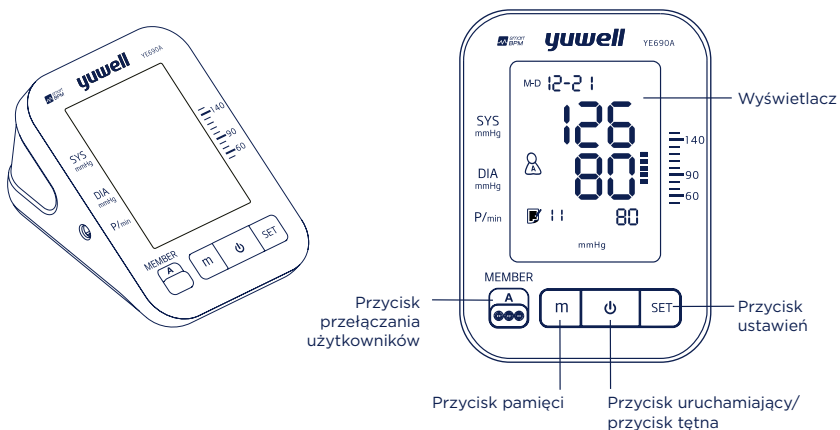
2.3. SPRAWDZENIE WYNIKÓW POMIARU

Aby sprawdzić wyniki pomiaru, należy nacisnąć przycisk „m”. Monitor może wyświetlić średnią pomiarów, a w pamięci można zapisać

74 x 2 wyniki pomiarów. (Informacje szczegółowe można znaleźć na stronie 29).

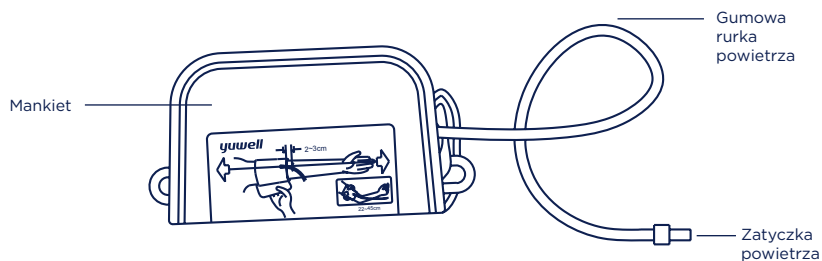
3. KONSTRUKCJA PRODUKTU

1 Główna część

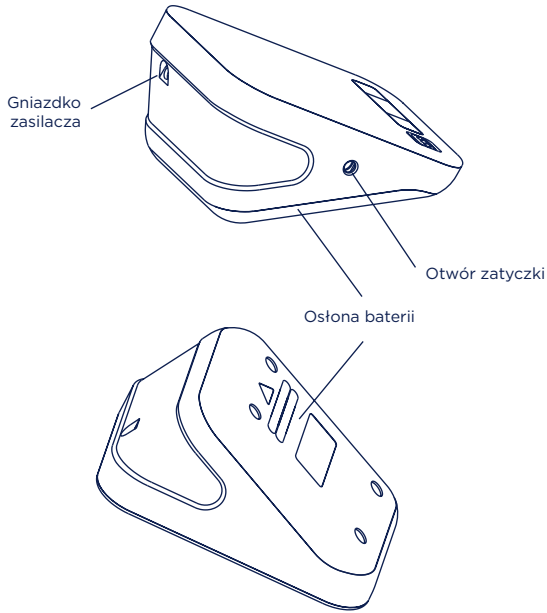


2 Mankiet

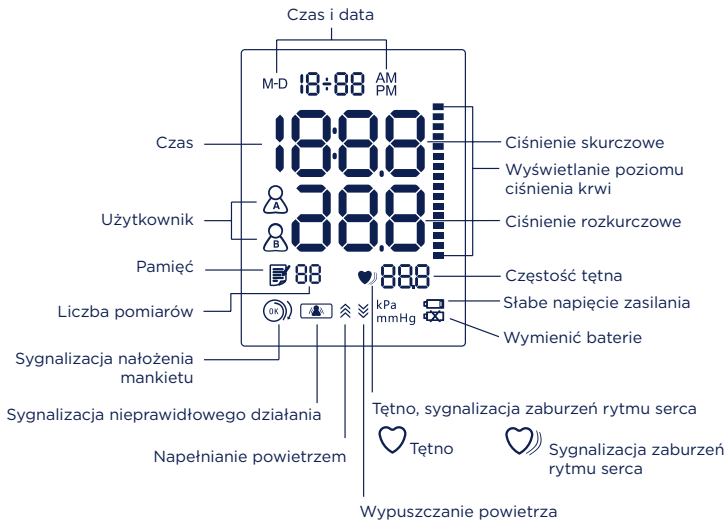
Mankiet jest przystosowany do obwodu ramienia w przedziale od 22 cm do 45 cm



3 Zasilanie



4 Wyświetlacz



3. SYMBOLE

SYMBOL	OPIS	SYMBOL	OPIS
	UWAGA!		NIE PRZEWRACAĆ
	Urządzenie klasy II		Ładunek delikatny
	Zastosowana część typu BF		PRZECHOWYWAĆ W SUCHYM MIEJSCU

4. ZAKRES STOSOWANIA I POZYCJE WYMAGAJĄCE UWAGI

4.1. ZAKRES STOSOWANIA

Ciśnieniomierz służy do pomiaru ciśnienia krwi u osób dorosłych i dzieci starszych (w wieku od 12 lat, nie na-

daje się do pomiaru ciśnienia u noworodków!).

4.1. WSKAZÓWKI I ZALECENIA



NIEPRZESTRZEGANIE PONIŻSZYCH ZALECEŃ PODCZAS POMIARU MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ BŁĘDNYCH WYNIKÓW.

PRZED POMIAREM NALEŻY SIEDZIEĆ NIERUCHOMO PRZEZ 5 MINUT, ABY USTABILIZOWAĆ KRĄŻENIE.

W TRAKCIE POMIARU NIE NALEŻY STAĆ, CHODZIĆ, ANI PRZYJMOWAĆ NIENATURALNEJ POZYCJI.

PRZED POMIAREM NIE NALEŻY PALIĆ, PIĆ WINA, ANI KAWY (CZARNEJ HERBATY).

NIE WYKONYWAĆ POMIARU BEZPOŚREDNIO PO WYSŁĘKU FIZYCZNYM LUB KĄPIELI.

W TRAKCIE POMIARU NIE NALEŻY MÓWIĆ, ANI WYKONYWAĆ JAKIKOLWIEK RUCHÓW.

NIE POTRZAŚAĆ RĘKĄ, ANI NIE ZGINAĆ PALCÓW.

NIE ROBIĆ POMIARÓW W SKRAJNIE NISKIEJ LUB WYSOKIEJ TEMPERATURZE, WZGLĘDNIE W MOCNO ZRÓŻNICOWANYCH WARUNKACH OTOCZENIA.

NIE WYKONYWAĆ POMIARÓW W JADĄCYM POJEŹDZIE.

NIE WYKONYWAĆ POMIARÓW W SPOSÓB CIĄGŁY. (POMIĘDZY DWOMA KOLEJNYMI POMIARAMI NALEŻY ZACHOWAĆ 2-3 MINUTOWĄ PRZERWĘ).

POMIAR MOŻNA WYKONAĆ NIE WCZEŚNIEJ NIŻ PO UPŁYWIE 1 GODZINY OD POŚIĘKU.

NIE UŻYWAĆ TELEFONU KOMÓRKOWEGO W POBLIŻU CIŚNIENIOMIERZA.

JEŚLI NIE MOŻNA WYKONAĆ POMIARU, NALEŻY WŁOŻYĆ NOWE BATERIE I PONOWIĆ PRÓBĘ.

W PRZYPADKU PACJENTÓW Z ARYTMIA, WYNIKI POMIARÓW MOGĄ BYĆ NIEDOKŁADNE.

NIE NALEŻY POZOSTAWIAĆ ZBYT DŁUGO POWIETRZA W MANKIECIE.

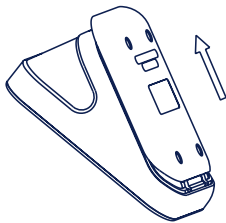
UWAGA: NIE MOŻNA STAWIAĆ SAMODZIELNEJ DIAGNOZY NA PODSTAWIE WYNIKU POMIARU. NALEŻY STOSOWAĆ SIĘ DO ZALECEŃ LEKARZA.

UWAGA: PARAMETRY CIŚNIENIOMIERZA PRZECHOWYWANEGO W WARUNKACH NIEODPOWIEDNICH POD WZGLĘDEM TEMPERATURY I WILGOTNOŚCI MOGĄ NIE ODPOWIAAĆ SPECYFIKACJI.

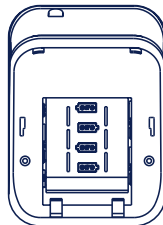


4. WŁOŻENIE BATERII

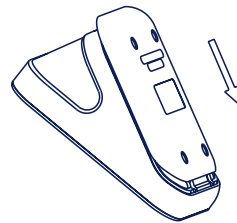
- Zdjąć osłonę przedziału baterii, umieścić w nim w odpowiedni sposób cztery baterie AAA i nałożyć z powrotem osłonę.





Otworzyć osłonę przedziału baterii.



Włożyć prawidłowo baterie



Zamknąć osłonę przedziału baterii





- Ikonka „” sygnalizuje niski stan naładowania baterii.
- Ikonka „” oznacza, że baterie są wyczerpane. Należy wówczas wymienić wszystkie baterie.
- Jeśli nie przewiduje się korzystania z ciśnieniomierza przez czas dłuższy niż trzy miesiące, należy wyjąć baterie.
- W razie dłuższego korzystania z zewnętrznego źródła zasilania prądem stałym należy wyjąć baterie.




CIŚNIENIOMIERZ MOŻNA PODŁĄCZYĆ DO ŹRÓDŁA ZASILANIA PRĄDEM STAŁYM O NAPIĘCIU 6 V I NATĘŻENIU 600 MA (UŻYĆ PROSTOWNIKA DOŁĄCZONEGO DO URZĄDZENIA).

5. USTAWIENIE CZASU I DATY


Wyniki pomiarów przechowywane są automatycznie w pamięci urządzenia. Po włożeniu nowych baterii lub podłączeniu urządzenia do źródła prądu stałego konieczne jest ponowne ustawienie czasu i daty. Niżej opisano czynności, które trzeba w tym celu wykonać. (Przykład: ustawiana data to 15 stycznia 2015 r., ustawiany czas - 08:28)

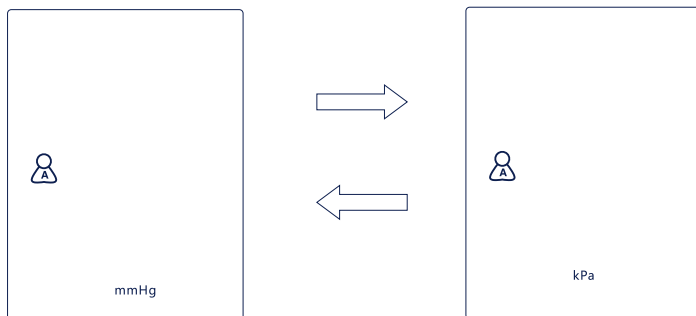
1. Ustawienie roku: Przytrzymać wciśnięty przycisk „” przez czas dłuższy niż 3 sekundy – do momentu, aż liczba zacznie migać.
2. Liczbę roku zwiększa się przyciskiem „”, a zmniejsza przyciskiem „”.
3. Nacisnąć przycisk „”, aby przejść do ustawiania miesiąca.
4. W taki sam sposób ustawić pozostałe liczby daty i czasu.

6. USTAWIENIE JEDNOSTKI (MMHG/KPA)

Po ustawieniu daty i czasu, nacisnąć przycisk „”, aby wybrać jednostkę pomiaru (mmHg lub kPa).

Naciśnięcie przycisku „” lub „”

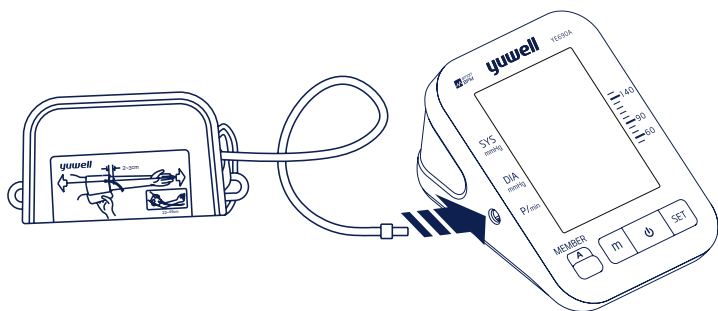
powoduje przełączenie między jednostkami. Zakończyć ustawianie naciśnięciem przycisku „”.



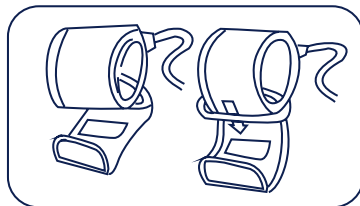
Po ustawieniu jednostek wyłączyć urządzenie przyciskiem „”.

7. SPOSÓB UŻYCIA MANKIETU

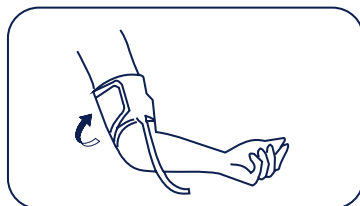
- WZKAZÓWSKA: Pomiar można wykonywać na obu ramionach.
- Należy podłączyć złączkę powietrza mankieta do gniazdka z lewej strony ciśnieniomierza.



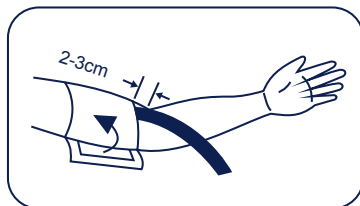
- Ułożyć mankieta na stole, taśmą przywierającą („rzepem”) w dół. Przełożyć mankieta przez metalową obejmę; taśmą przywierająca powinna być po stronie zewnętrznej mankieta.



- Owinąć mankieta wokół ramienia (jak na ilustracji). Przytrzymać dolny brzeg mankieta mniej więcej 2-3 cm nad stawem łokciowym. Wlot powietrza wprowadzanego do mankieta powinien znajdować się po wewnętrznej stronie ramienia.



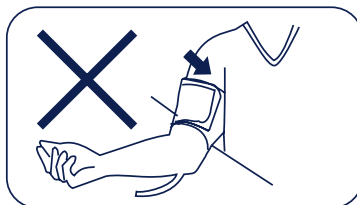
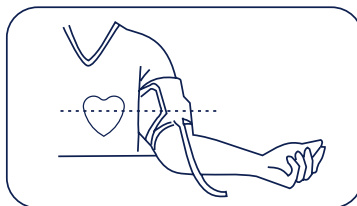
- Zapiąć ciasno rękaw.



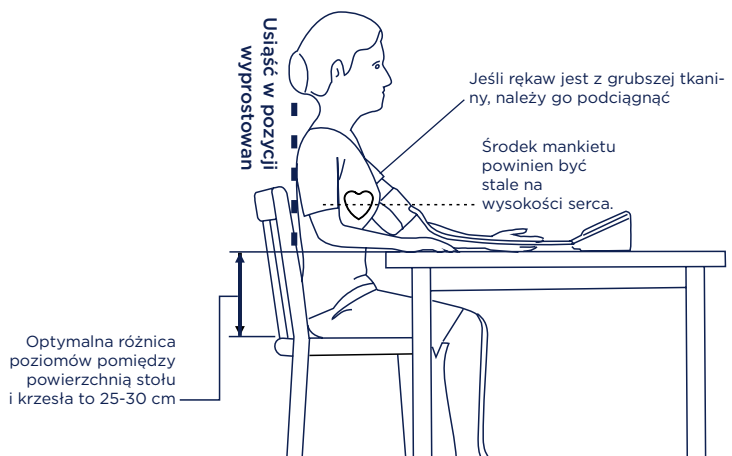


ZAPIĘTY RĘKAW NIE POWINIEN POWODOWAĆ UCZUCIA DYSKOMFORTU; NIE NALEŻY ZAPINAĆ GO ZBYT CIASNO, ANI ZBYT LUŻNO.

- Usiąść w pozycji wyprostowanej i ułożyć ręce płasko na stole, wewnętrzną stroną dłoni w górę. Środek mankietu powinien być na wysokości serca. Rurka nie może być skręcona.



8. POZYCJA CIAŁA W TRAKCIE POMIARU



8.1. ROZPOCZĘCIE POMIARU

- Nie pochylać się, ani wychylać do przodu.
- Nie siedzieć z nogami skrzyżowanymi.
- Nie należy siedzieć na kanapie; ucisk brzucha może podwyższyć ciśnienie krwi.
- Nie kłaść rąk na niskim stole; również to może spowodować wzrost ciśnienia.



9. ROZPOCZĘCIE POMIARU

Na pół godziny przed pomiarem nie należy jeść, palić, pić, brać kąpeli, ani uprawiać mocno pobudzającej ak-

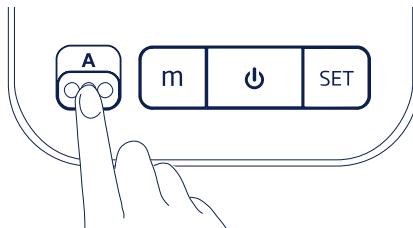
tywności sportowej. Pomiary należy wykonywać codziennie, o tej samej porze dnia.

PRZED POMIAREM NALEŻY SIEDZIEĆ NIERUCHOMO PRZEZ 5 MINUT.




1 Wybór Użytkownika

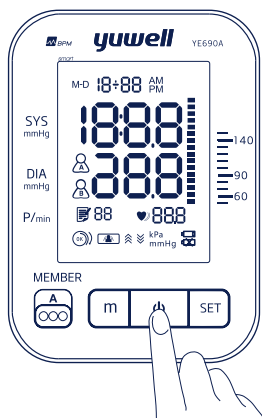
Za pomocą przycisku „” wybrać Użytkownika A lub Użytkownika B.



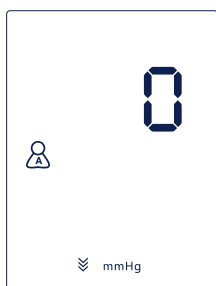
2 Pomiar

Po naciśnięciu przycisku „” wszystkie ikonki rozświecą się, po czym zgasną. Zacznie migać ikonka wypuszczenia powietrza, co oznacza, że urządzenie wykonuje próbę zero-

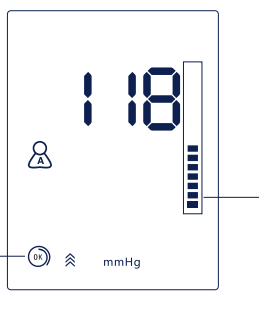
wania. Po kilku sekundach zacznie migać ikonka napełnienia powietrzem, sygnalizując zakończenie próby zerowania. Rozpoczyna się napełnianie mankietu powietrzem.



Stan pełnego ekranu wyświetlacza.



Stan wyzerowania




ikonka sygnalizacji
nałożenia mankietu

wzrasta w miarę
wzrostu ciśnienia

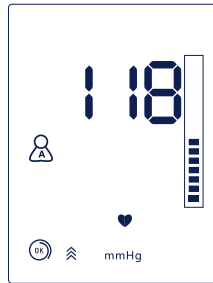
Stan wypełnienia
mankietu

Po zakończeniu wypełniania mankietu powietrzem ciśnieniomierz rozpoczyna automatycznie pomiar. Ikon-

ka pomiaru „” zaczyna migać, a wartość zwalniania ciśnienia zaczyna powoli spadać.

W trakcie pomiaru należy zachować dotychczasową pozycję – nie mówić

i nie poruszać całym, ani ręką.



Stan pomiaru

3 Pomiar skończony

Po skończeniu pomiaru ciśnieniomierz wyświetli ciśnienie skurczowe, ciśnienie rozkurczowe i częstość tę-

tna, po czym automatycznie wypuści powietrze.




Wyświetlenie wyniku w mmHg



Wyświetlenie wyniku w kPa

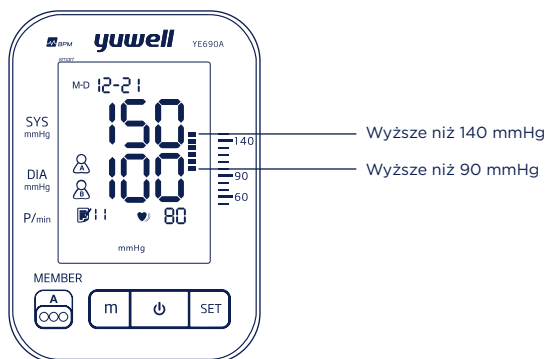
4 Zdjąć mankieta

5 Wyłączyć

Wyłączyć urządzenie naciśnięciem przycisku „”. Jeśli przycisk nie zostanie wciśnięty, urządzenie wyłączy się automatycznie po 30 sekundach.

10. USTAWIENIE CZASU I DATY


1. Ciśnienie skurczowe przekraczające 140 mmHg lub rozkurczowe przekraczające 90 mmHg oznacza stan wysokiego ciśnienia krwi. Należy zasięgnąć porady lekarza.
2. Również wskaźnik przedziału ciśnienia krwi daje pojęcie o jego wielkości.



- Pomiędzy dwoma pomiarami należy zachować co najmniej 2-3-minutową przerwę.
- Ocenić stan ciśnienia krwi, posługując się tabelą klasyfikacji ciśnienia krwi. Zasięgnąć porady lekarza.


11. FUNKCJA PAMIĘCI


Ciśnieniomierz zapisuje automatycznie w pamięci dane z pomiarów (w tym czas pomiaru, datę, ciśnienie krwi i tętno). Maksymalna liczba

zapisanych pomiarów to 74. Chcąc sprawdzić wyniki pomiarów, należy nacisnąć przycisk „”.

11.1. ZATRZYMANIE AWARYJNE W TRAKCIE POMIARU

Jeśli ze względu na odczucia pacjenta lub z innych przyczyn konieczne jest natychmiastowe zatrzymanie pomiaru, należy nacisnąć przycisk

„”.

Pomiar zostanie natychmiast wstrzymany, a powietrze szybko spuszczone. Jeśli przycisk „” nie działa, rozluźnić mankiet ręcznie.



OSTRZEŻENIE: CIŚNIENIE POWIETRZA W MANKIECIE NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ 290 MMHG / 38,7 KPA. ZBYT DŁUGIE UTRZYMANIE POWIETRZA W MANKIECIE GROZI JEGO USZKODZENIEM.

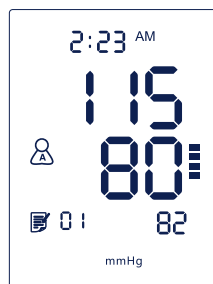


- 1 Aby odczytać wyniki pomiarów należy nacisnąć przycisk „m”.
- Pierwsze naciśnięcie przycisku „m” spowoduje wyświetlenie średniej z ostatnich trzech pomiarów.
- Aby wyświetlić pierwszą grupę

pomiarów, należy ponownie nacisnąć przycisk „m”. Grupy pomiarów ponumerowane są w kolejności od 1 do 74. „1” jest numerem ostatniej grupy, a „74” numerem grupy najwcześniejszej.



Wartość średnia






1. grupa danych z pamięci


Po zapełnieniu pamięci można zastąpić dane grupy 74 danymi grupy 73.

- Zapisane dane odczytuje się, naciskając przycisk „m” w kolejności: 1, 274 (maks.). Potem następuje powrót do 1. grupy. Przytrzymanie wciśniętego przycisku „m” umożliwia szybkie przeszukiwanie danych
- Wyłączyć ciśnieniomierz naciśnięciem przycisku „ϕ”.

2 Usunięcie zapisanych danych

Włączyć przyciskiem „“ pomiary dla osoby A, a następnie wcisnąć oba przyciski „“ i „“ do momentu, aż wyświetlacz przybierze wygląd taki, jak na kolejnym rysunku. Będzie to oznaczało, że wszystkie dane

zostały wykasowane.


Nacisnąć przycisk „“ , aby , aby wyłączyć ciśnieniomierz po skasowaniu danych. Uwaga: Ta czynność spowoduje skasowanie wszystkich zapisanych danych.





TA CZYNNOŚĆ SPOWODUJE SKASOWANIE WSZYSTKICH ZAPISANYCH DANYCH.


11. FUNKCJA POMIARU POMOCNICZEGO

11.1. SYGNALIZACJA NAŁOŻENIA MANKIETU

Wyświetleniem ikonki „“ urządzenie potwierdzi, że mankiety zostały założone prawidłowo. Niewłaściwe założenie man-



kietu sygnalizuje ikonka „“ . W takim przypadku należy zatrzymać pomiar przyciskiem „“ , założyć prawidłowo mankiety i ponowić pomiar.

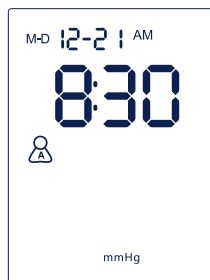
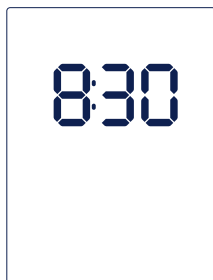
11.2. SYGNALIZACJA NIEPRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA


Poruszenie się pacjenta w trakcie pomiaru sygnalizuje ikonka „“ . Pomiar należy powtórzyć, w przeciw-

ny razie wyświetlone wyniki będą nieprawidłowe.

12. WYŚWIETLACZ CIEKŁOKRYSTALICZNY

- Naciśnięcie przycisku „” powoduje wyświetlenie bieżącego czasu, jak na poniższej ilustracji:
- Po ponownym wciśnięciu przycisku „” wyświetlone zostaną: bieżąca data, czas i jednostka ciśnienia, jak na poniższej ilustracji:



Wyłączyć ciśnieniomierz naciśnięciem przycisku „”.

12. TRYB STATYCZNY




Opisywana tu funkcja wykorzystywana jest głównie przez pracowników obsługi do wprowadzania trybu sta-


tycznego, w celu przebadania ciśnieniomierza za pomocą standardowego manometru.

W NORMALNYCH OKOLICZNOŚCIACH UŻYTKOWNICY NIE MUSZĄ ZNAĆ TEJ FUNKCJI I KORZYSTAĆ Z NIEJ. PRODUCENT NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY SPOWODOWANE PRZEZ TĘ OPERACJĘ.



12.1. PRZYWRÓCENIE




Po włożeniu baterii nacisnąć przycisk „”. Na ekranie pojawi się ikonka „”, co oznacza, że system jest w trakcie testu poprzedzającego przywrócenie. Po upływie kilku sekund ikonka „” zniknie i zacznie

pracować pompa powietrza, co będzie oznaczać zakończenie testu. Zatrzymać pompowanie powietrza naciśnięciem przycisku „”, po czym wyjąć baterie, aby przejść do kolejnego kroku.




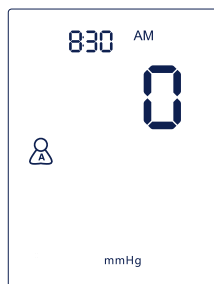
WPROWADZENIE TRYBU STATYCZNEGO MUSI BYĆ POPRZEDZONE PRZYWRÓCENIEM SYSTEMU, GDYŻ W PRZECIWNYM RAZIE WYNIKI MOGĄ BYĆ NIEDOKŁADNE.

12.2. WPROWADZENIE TRYBU STATYCZNEGO

Wcisnąć przycisk „“. Nie zwalniając przycisku, włożyć baterie. Po upływie ok. 3 sekund zwolnić przycisk „“. Na ekranie ukaże się wartość ciśnienia „“, data i czas.

W tym momencie system jest przywrócony i wprowadzony jest tryb statyczny. Można przeprowadzić próbę statyczną.

- WZKAZÓWSKA: Jeśli po wprowadzeniu trybu statycznego na ekranie nie wyświetla się wartość „“, należy powtórzyć przywracanie systemu. W razie dalszych problemów skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.
- Ciśnieniomierz wyłącza się automatycznie, jeśli nie jest używany przez 4 minuty.



Tryb statyczny

11. NAJCZĘSTSZE PYTANIA DOTYCZĄCE POMIARU CIŚNIENIA KRWI

1 Czym jest ciśnienie krwi?

Ciśnienie krwi to siła z jaką krew wywiera nacisk na ściany tętnic. Ciśnienie skurczowe występuje w trakcie skurczu serca. Ciśnienie rozkurczowe to ciśnienie rejestrowane w trakcie rozkurczu serca. Ciśnienie krwi mierzy

się w milimetrach słupa rtęci (mmHg). Ciśnieniem właściwym dla danej osoby jest ciśnienie podstawowe, które mierzy się zaraz z rana, przed podjęciem codziennych aktywności i przed jedzeniem.

2 Czym jest nadciśnienie i jak można mu przeciwdziałać?

Nieleczone nadciśnienie tętnicze, czyli nienormalnie wysokie ciśnienie tętnicze krwi, może być przyczyną wielu problemów zdrowotnych, w tym udaru i zawału serca. Nadciśnieniu można przeciwdziałać poprzez zmianę stylu życia, unikanie stresu oraz leczenie farmakologiczne prowa-

dzone pod nadzorem lekarza. Czynniki sprzyjające utrzymaniu nadciśnienia pod kontrolą: niepalenie tytoniu, regularne ćwiczenia fizyczne, ograniczenie spożycia soli i tłuszczu, regularne kontrole medyczne, utrzymywanie właściwej wagi.

3 Dlaczego należy mierzyć ciśnienie krwi w domu?

Pomiar ciśnienia w szpitalu lub w gabinecie lekarskim może powodować niepokój u pacjenta, a w konsekwencji wynik pomiaru może być podwyższony, nawet o 25-30 mmHg wyższy niż w przypadku pomiaru w domu. Pomiar

w domu zmniejsza wpływ czynników zewnętrznych na wynik, stanowi uzupełnienie pomiarów wykonywanych przez lekarza oraz pozwala uzyskać dokładniejszy i pełniejszy obraz zmian ciśnienia krwi w czasie.

4 Klasyfikacja ciśnienia krwi według WHO.

Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) ustaliła podane niżej standardy oceny wysokiego ci-

śnienia krwi, bez względu na wiek:

ZAKRES	CIŚNIENIE SKURCZOWE	CIŚNIENIE ROZKURCZOWE	ŚRODKI ZARADCZE
Podciśnienie	$\leq 3,3/100$	$\leq 8,0/60$	Zasięgnąć porady lekarza
Ciśnienie ortostatyczne	13,3/100-18,7/140	8,0/60~12,0/90	Samokontrola
Łagodne nadciśnienie	18,7/140-21,3/160	12,0/90~13,3/100	Zasięgnąć porady lekarza
Średni poziom nadciśnienia	21,3/160~24,0/180	13,3/100~14,7/110	Zasięgnąć porady lekarza
Nadciśnienie ostre	$\geq 24,0/180$	$\geq 14,7/110$	Niebezpieczeństwo! Należy jak najszybciej udać się do szpitala



CHOĆ NIE MA DEFINICJI HYPOPIEZJI, TO GENERALNIE TYM TERMINEM OKREŚLA SIĘ CIŚNIENIE SKURCZOWE MNIEJSZE NIŻ 100 MMHG.

5 Wahania ciśnienia krwi.

Ciśnienie krwi danej osoby podlega znacznym wahaniom dziennym i sezonowym. Wahania poziomu ciśnienia, będące skutkiem zróżnicowania warunków występujących w ciągu dnia, mogą sięgać od 30 do 50 mmHg. U osób z nadciśnieniem tętniczym wahania te są jeszcze bardziej wyraźne. Ciśnienie krwi wzrasta zwykle podczas pracy lub zabawy i spada do najniższego poziomu w czasie snu. Nie należy zatem zbytnio mar-

twić się wynikami pojedynczego pomiaru.

Aby poznać swe zwykłe ciśnienie krwi, należy wykonywać pomiary o tej samej porze dnia, stosując procedurę opisaną w niniejszej instrukcji. Regularne pomiary dają pełniejszy obraz zmian ciśnienia krwi w czasie. Należy pamiętać o notowaniu daty i czasu każdego pomiaru. Dane dotyczące ciśnienia krwi należy interpretować z pomocą lekarza.

6 Kiedy jest najlepsza pora na pomiar ciśnienia krwi?

- Rano, po oddaniu moczu, przed śniadaniem.
- Wieczorem, przed snem.
- Przed zażyciem leku.
- Podczas każdego pomiaru należy zachować spokój ciała i umysłu. Zalecamy wykonywanie pomiarów zawsze o tej samej porze dnia.

12. USUWANIE TYPOWYCH ZAKŁÓCEŃ I USTEREK

NAJCZĘSTSZE USTERKI	ROZWIĄZANIA
Po naciśnięciu przycisku „ ” urządzenie nie działa, mimo włożonych baterii	Sprawdzić, czy baterie są prawidłowo włożone Wymienić baterie
Wielokrotne próby wykonania pomiaru zakończono niepowodzeniem, względnie zbyt niski (lub zbyt wysoki) wynik pomiaru	Sprawdzić połączenie i sposób założenia mankietu Sprawdzić, czy mankiety nie są owinięte zbyt ciasno lub zbyt luźno wokół ramienia. Jeśli ubranie jest zbyt ciasne, należy je zdjąć Należy spróbować uspokoić się i zrelaksować. Głębokie oddechy pomagają odprężyć się przed pomiarem
Cięśniomierz jest w dobrym stanie, ale wynik każdego pomiaru jest inny	Przeczytać dokładnie fragment instrukcji dotyczący wahań ciśnienia krwi
Wynik pomiaru jest różny od wyniku uzyskanego w szpitalu lub gabinecie lekarskim	Zapisywać codziennie wyniki pomiarów i zasięgnąć porady lekarza
Pompa pracuje, ale ciśnienie nie wzrasta	Sprawdzić, czy mankiety są prawidłowo podłączone

W poniższej tabeli zamieszczono wskazania ewentualnych usterek, ich możliwe przyczyny i rozwiązania.

Wskazanie błędu	Przyczyna usterki	Rozwiązanie
Err4	Nie można zmierzyć ciśnienia	Zamocować prawidłowo mankiety przed pomiarem
Err5	Błąd podnoszenia ciśnienia	Sprawdź, czy nie ma wypływu powietrza z mankietu
Err6	Błąd podnoszenia ciśnienia spowodowany ruchem ręki lub całego ciała	Ponów pomiar bez poruszania ręką lub całym ciałem
Err7	Mankiety są zbyt luźne lub zsunęły się	Owinąć ciasniej mankiety
Err8	Cięśnienie przekracza wartość maksymalną (290 mmHg)	Powtórz pomiar
Widoczna ikonka „  ” niskiego stanu naładowania baterii	Niski stan naładowania baterii	Wymienić baterie
Widoczna ikonka „  ”	Bateria jest na wyczerpaniu	Wymienić baterie

JEŚLI NIE MOŻNA ROZWIĄZAĆ PROBLEMU LUB W RAZIE NIEOCZEKIWANEJ AWARII NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LOKALNYM DYSTRYBUTOREM.



13. KONSERWACJA

Przestrzeganie poniższych zaleceń

pozwole ochronić urządzenia i zapewni dokładność pomiarów.



CIŚNIENIOMIERZ I AKCESORIA NALEŻY WŁAŚCIWIE PRZECHOWYWAĆ PO UŻYCIU.

NIE WOLNO POZOSTAWIAĆ ICH W MIEJSCACH O WYSOKIEJ TEMPERATURZE, WILGOTNYCH, ZAPYLONYCH LUB WYSTAWIONYCH NA DZIAŁANIE ŚWIATŁA SŁONECZNEGO.

W ŚRODKU MANKIETU ZNAJDUJE SIĘ PODUSZKA POWIETRZNA; UWAŻAĆ, ABY W TRAKCIE UŻYTKOWANIA NIE ZAGINAĆ JEJ, NACIĄGAĆ, ANI SKRĘCAĆ.

OSOBOM NIEUPOWAŻNIONYM NIE WOLNO ROZBIERAĆ, ANI NAPRAWIAĆ URZĄDZENIA.

NIE WOLNO BEZ UPOWAŻNIENIA WYMIENIAĆ ŻADNYCH CZĘŚCI. CIŚNIENIOMIERZ NALEŻY CZYSZCZYĆ MIĘKKĄ, SUCHĄ SZMATKĄ. W RAZIE POTRZEBY MOŻNA WCZEŚNIEJ PRZETRZEĆ URZĄDZENIE MIĘKKĄ SZMATKĄ ZWILŻONĄ WODĄ LUB NEUTRALNYM PŁYNEM DO MYCIA. JEŚLI KONIECZNA JEST DEZYNFEKCJA URZĄDZENIA, NALEŻY PRZETRZEĆ JE DELIKATNIE WACIKIEM NASĄCZONYM SPIRYTUSEM. NIE UŻYWAĆ DETERGENTÓW DO CZYSZCZENIA. UWAŻAĆ, ABY WODA NIE PRZEDOSTAŁA SIĘ DO WNĘTRZA URZĄDZENIA.

WZKAZÓWSKA: Zalecamy wykonanie kalibracji urządzenia zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

13.1. PRODUCT FEATURES AND INDEXES

1. Właściwości:
 - Dużywyświetlaczciełokrystalicznyzpodświetleniem
 - Sygnalizacjanałożeniamankiету
 - Sygnalizacja zaburzeń rytmu serca
 - Wykrywanie błędów w działaniu urządzenia
 - Pamięć mieszcząca 2 X 74 grupy wyników pomiarów
 - Wyświetlanie średniej wartości z trzech pomiarów
 - Inteligentna metoda podnoszenia ciśnienia
 - Wyświetlenie czasu i daty
2. Parametry techniczne:
 - Wyświetlanie:wyświetlaczcyfrowyciełokrystaliczny
 - Metoda pomiaru: pomiar oscylacyjny
 - Zakres pomiaru:
 - Ciśnienie skurczowe: 60-230 mmHg (8,0-30,7 kPa)
 - Ciśnienie rozkurczowe: 40-130 mmHg (5,3-17,3 kPa)
 - Częstość tętna: 40-200 razy/min

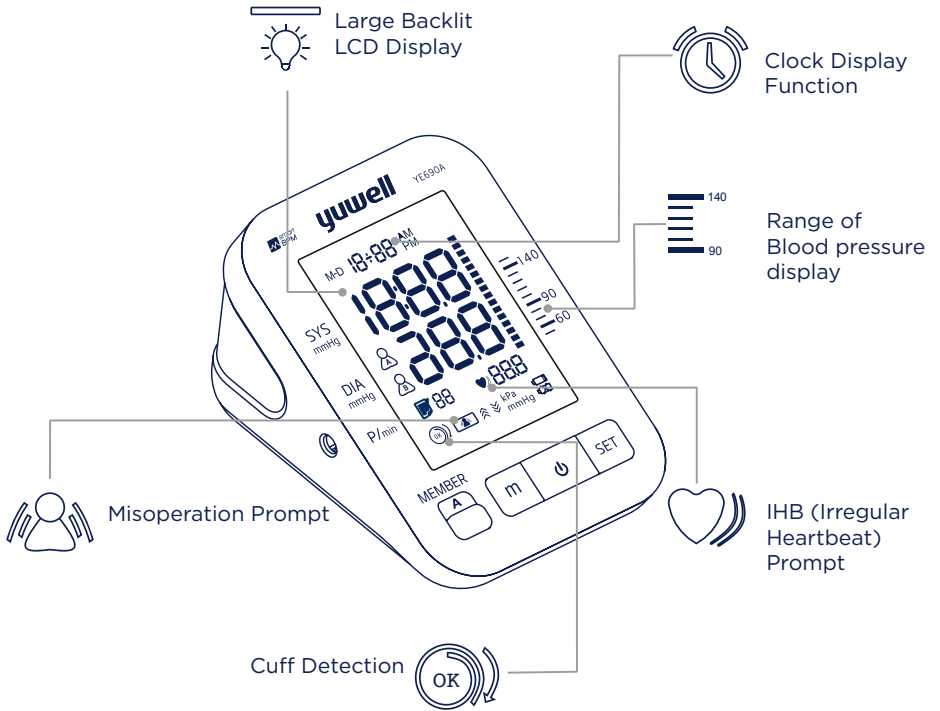
- Dokładność:
 - Ciśnienie: do 3 mmHg (0,4 kPa)
 - Częstość tętna: do 5% odczytywanej wartości
 - Rodzaj pracy: sporadyczny
- Klasyfikacja elektryczna: klasa II, część przykładowa typu BF
- Czujnik ciśnienia: półprzewodnikowy
- Zwiększanie ciśnienia: automatyczne
- Zmniejszanie ciśnienia: automatyczne wypuszczanie powietrza
- Zasilanie: 4 baterie AAA lub zasilanie prądem stałym 6V/600 mA
- Maksymalna trwałość baterii: 300 pomiarów
- Obwód ramienia umożliwiający dokonanie pomiaru: 22-32 cm
- Wymiary: 133x100x83(mm)
- Warunki pracy i przechowywania:
 - Temperatura pracy: +5°C ~ +40°C
 - Wilgotność względna: 15% ~ 80%
 - Ciśnienie atmosferyczne pracy: 80 kPa ~ 105 kPa
 - Temperatura transportu i przechowywania: -20°C ~ +55°C
 - Wilgotność względna transportu i przechowywania: 15% ~ 80%, bez skraplania
 - Ciśnienie atmosferyczne transportu i przechowywania: 80 kPa ~ 105 kPa
 - Środowisko pracy: Nie używać urządzenia w miejscu, w którym narażone jest na zakłócenia elektromagnetyczne, gwałtowne wstrząsy i hałas.

13.2. ZAKŁÓCENIA O CZĘSTOTLIWOŚCIACH RADIOWYCH

Istnieje potencjalne ryzyko zakłóceń o częstotliwościach radiowych pomiędzy ciśnieniomierzem, a innymi urządzeniami. W takim przypadku należy rozpoznać sytuację i podjąć następujące środki:

1. Wyłączyć urządzenie i włączyć ponownie,
2. Zmienić położenie urządzenia,
3. Zachować odpowiednią odległość między produktem i urządzeniami
4. wywołującymi zakłócenia.

1. PRODUCT FEATURES

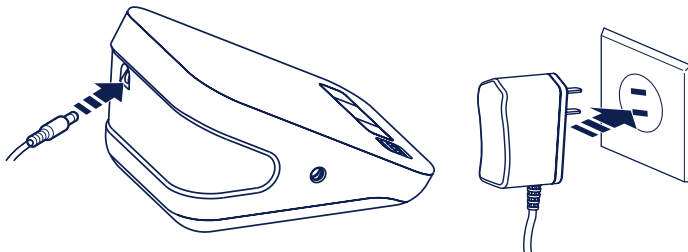


2. OPERATION GUIDE

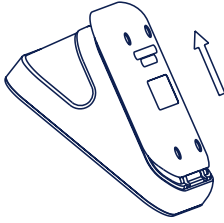
Please follow the steps as shown below

2.1. POWER-ON

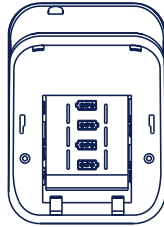
Connect the power source



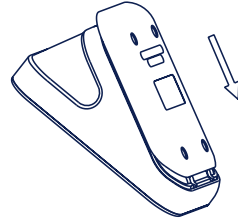
Or install four AA batteries



Open the battery cover



Install the batteries properly



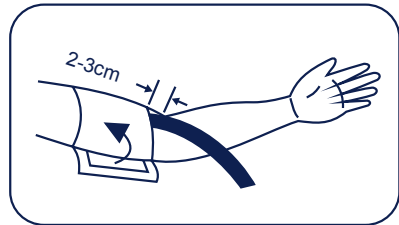
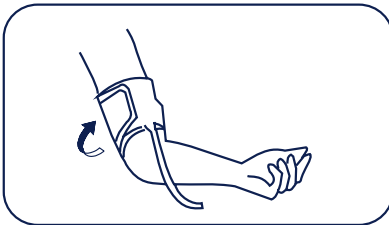
Close the battery cover

(Please turn to page 9 for details)

2.2. MEASUREMENT

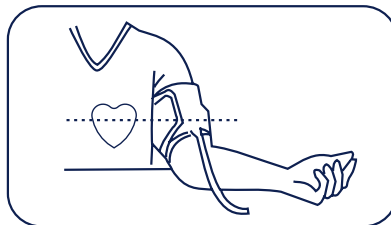
1 USING METHOD OF CUFF:
Wearing the cuff and make the lower edge 2-3cm above the el-


bow, keep the air tube inside of the arm.



2 MEASURING POSTURE
Sit straightly, keep the center of

cuff and heart at the same level.



3 START MEASURING
Sit still for 5 minutes and then Press the „  „ Button to

measure (Please turn to page 18 for details)

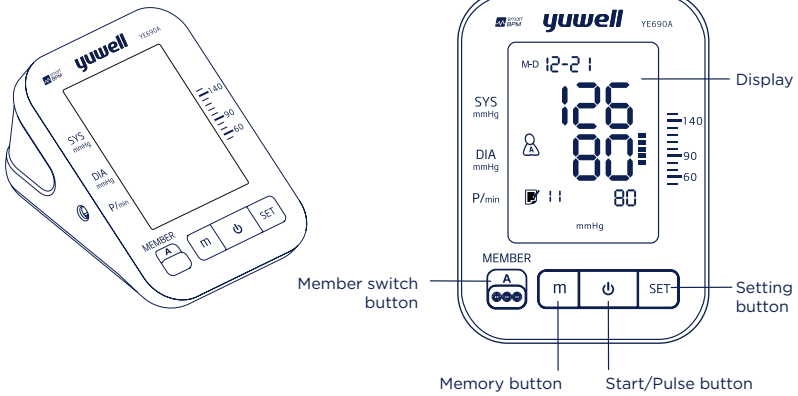
2.3. CHECK THE RECORDS

Press the button of „ **m** „, to check the measuring records.
This monitor can display the ave-

rage measurement and store 74× 2 records. (Please turn to page 29 for details)

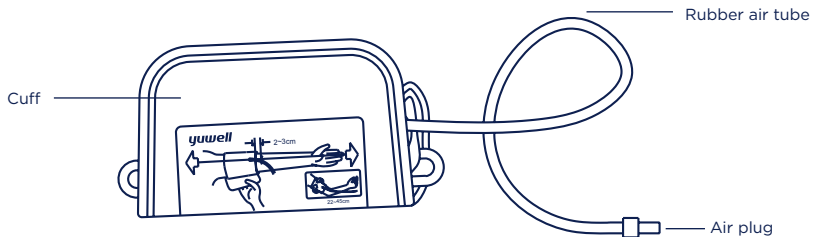
3. PRODUCT STRUCTURE

1 Main part

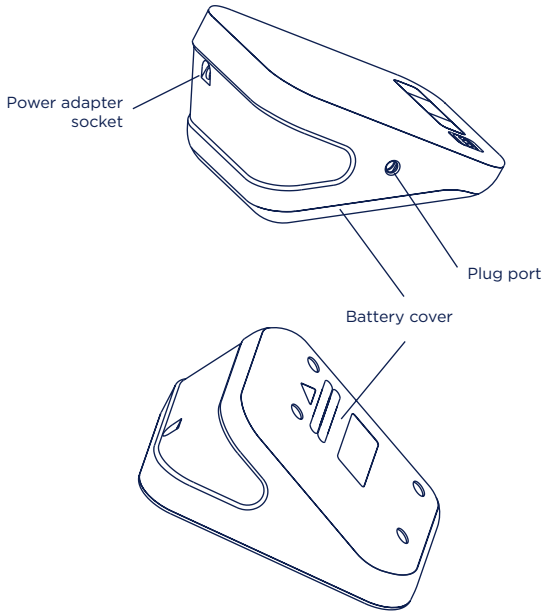


2 Mankiet

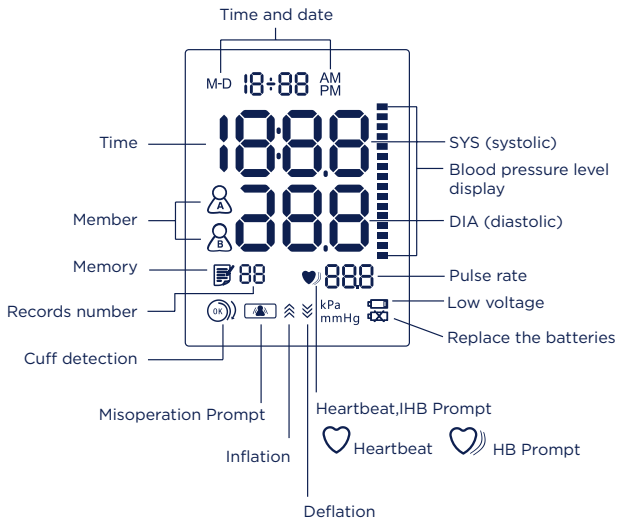
The suitable upper-arm circumference of the cuff is 22cm-45cm









3 Power



4 Display



3. SYMBOLE

SYMBOL	DESCRIPTION	SYMBOL	DESCRIPTION
	Attention!!		Keep Upright
	Class II device		Fragile
	Type BF application part		Keep Dry

4. APPLICATION SCOPE AND ATTENTION ITEMS

4.1. RANGE OF APPLICATION

The monitor is used for measuring blood pressure of human body (adu-

It older than 12, not suitable for new born baby)!

4.1. WSKAZÓWKI I ZALECENIA



CAUTION: PAY ATTENTION TO THE FOLLOWING POINTS WHEN MEASURING OR IT MAY CAUSE THE INCORRECT RESULTS.

SIT STILL FOR 5 MINUTES BEFORE MEASURING TO ENSURE QUIET AND STABLE MODE.

DO NOT TAKE THE MEASUREMENT WHILE STANDING, WALKING OR HAVING BODY PRESSED.

DO NOT TAKE THE MEASUREMENT AFTER SMOKING, DRINKING WINE OR COFFEE (BLACK TEA).

DO NOT TAKE THE MEASUREMENT AFTER SPORT OR BATH.

DO NOT SPEAK OR MOVE WHILE MEASURING.

DO NOT MOVE, SHAKE ARM OR BEND FINGERS WHILE MEASURING.

DO NOT TAKE THE MEASUREMENT AT EXTREME TEMPERATURE CONDITION OR THE VARIED SEVERELY ENVIRONMENT.

DO NOT TAKE THE MEASUREMENT IN A MOVING VEHICLE.

DO NOT MEASURE CONTINUOUSLY. (2-3 MINUTES OR MORE SHOULD BE SPARED BETWEEN TWO MEASUREMENTS).

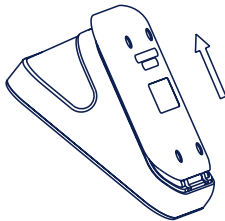
DO NOT MEASURE WITHIN 1 HOUR AFTER MEAL.
 DO NOT USE MOBILE PHONE NEAR THE MONITOR.
 PLEASE REINSTALL THE BATTERIES AND START AGAIN IF CAN-
 NOT MEASURE.
 FOR PATIENT OF ARRHYTHMIA, MEASURING RESULTS MAY NOT
 BE ACCURATE.
 DO NOT KEEP THE CUFF IN THE AERATED STATE FOR A LONG
 TIME.
NOTE: DO NOT DIAGNOSE WITH THE MEASUREMENT, PLEASE
 FOLLOW DOCTOR'S INSTRUCTION.



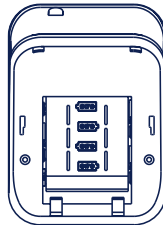
STATEMENT: IF THE MONITOR HAS NOT BEEN STORED IN THE
 REQUIRED TEMPERATURE AND HUMIDITY RANGE, IT MAY NOT
 CONFORMANCE TO SPECIFICATION.

4. BATTERY INSTALLATION

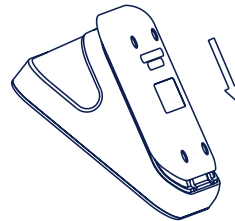
- Open the battery cover and install four AAA batteries properly.
- Then close the cover with a click sound.





Open the battery cover



Install the batteries properly



Close the battery cover

- The "  „ icon appearing means the battery is low.
- The "  „ icon appearing means the battery is running out. Please replace all the batteries.
- Please take out the batteries if the monitor will not be used for a long time (over three months).
- Please take out the batteries if use the DC external power for a long time.





6V/600MA DC EXTERNAL POWER CAN BE CONNECTED TO THE
 MONITOR. (PLEASE USE THE POWER ADAPTER SUPPLIED BY US.)






5. TIME AND DATE SETTING

The monitor will store the measuring results automatically by the management system.

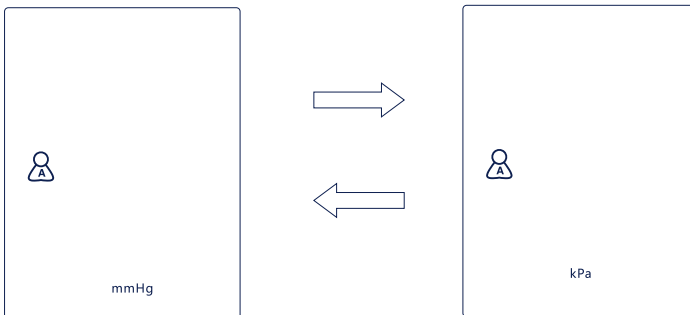
It is necessary to reset time and date after installing new batteries or connecting to DC power. Please operate as following steps. (For example: setting the date as 2015-1-15 and time as 08:28)

1. Year setting: Press the "  ", button for more than 3 seconds till the number starts flashing.
2. The year increase once press the "  ", button, and decrease once press the "  ", button.
3. Press the "  ", month setting.
4. Using the same way for other settings.

6. MMHG/KPA SETTING

After finishing the date and time setting, pressing the "  ", button to enter the mmHg/ kPa unit setting. Press the "  ", or "  ", button to switch

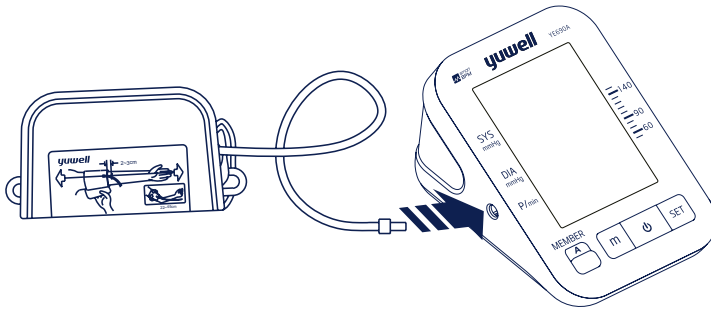
between these two units. Finish by pressing the "  ", button.



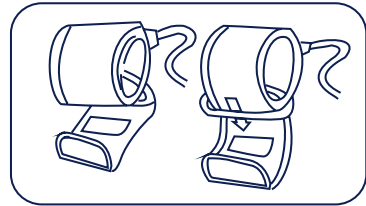
After unit setting, press the "  ", to shut down.

7. USING METHOD OF CUFF

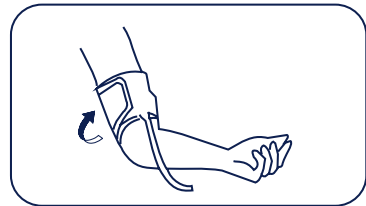
- TIP!: Both arms can be measured.
- Connect the air connector of the cuff to the socket which on the left side of the monitor.



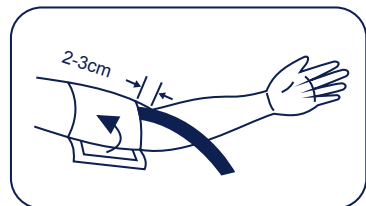
- Place the cuff on table with the stick down. Make the cuff pass through the metal ring, the stick should be showing towards outside.



- Wind the cuff around the upper arm. (as shown In the picture) Keep the lower edge of the cuff at the position above 2-3cm to the elbow joint and keep the air inlet which insert to the cuff at the inner side of arm.



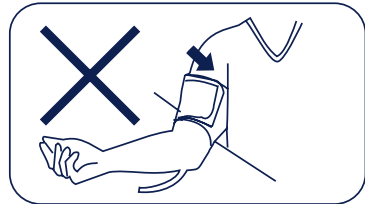
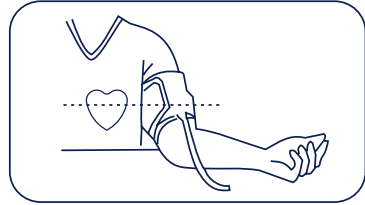
- Stick the cuff tightly.



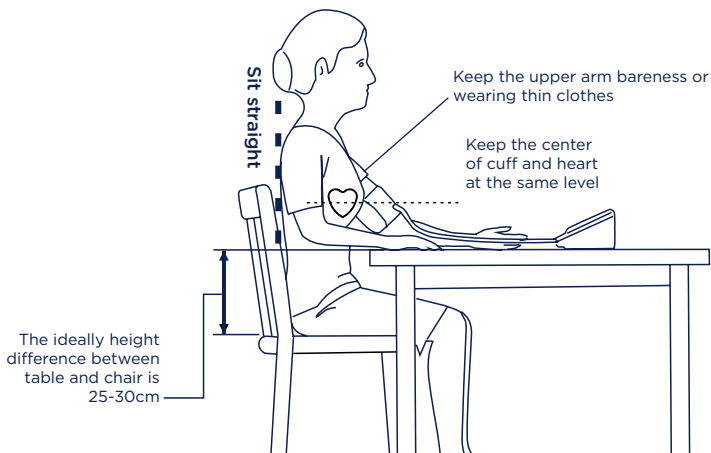


THE CUFF SHOULD BE WEARING COMFORTABLY, AVOIDING TOO TIGHT OR LOOSE.

- Sit straight and flat the arm on table with palm up, also keep the center of cuff and heart at the same level. Also please ensure the air tube not twisted.



8. MEASURING POSTURE



8.1. WRONG MEASUREMENT POSTURES

- Do not bend down or body bend forward.
- Do not sit with legs crossed.
- Do not sit on a sofa.(Belly pressure may increase the blood pressure)
- Do not put the arm on the low table.(May increase the blood pressure)



9. START MEASURING


Don't eat, smoke, drink, take bath or do any high impact sport within half an hour before measuring. Measure-

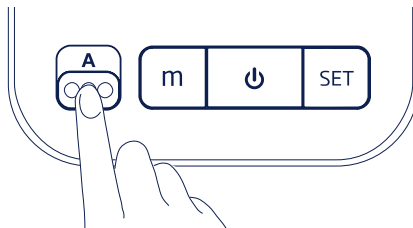
ments shall be taken at the same time every day.

SIT STILL FOR 5 MINUTES BEFORE THE MEASUREMENT



1 Member selecting

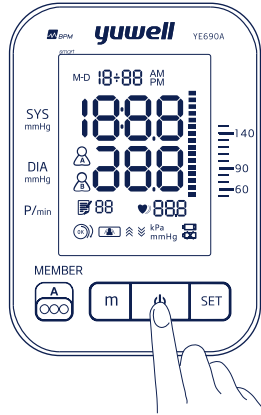
Switch the "  ", button to choose Member A or Member B.



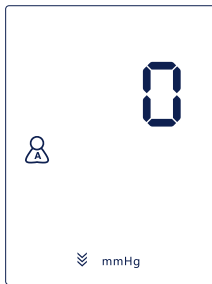
2 Measurement

All icons on screen appear for 1 sec after pressing the "0" button, then disappear. After that the deflation icon flickers which means the system

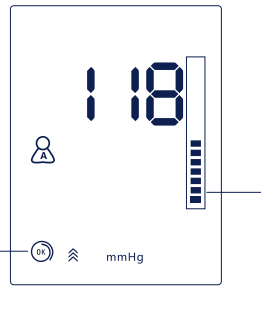
is in zero testing. Several seconds later the inflation icon flashes which means the zero testing is finished. Then inflation starts.



Full screen display state



The zeroing state



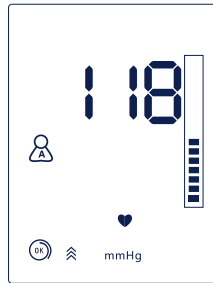
The inflation state

The monitor starts measuring automatically after inflation finished, and the measuring icon „♥“ starts to

flicker, pressure release value starts to decrease gradually.

Please maintain the position during

the measurement and don't speak or move body or hand.



The measuring state

3 Measurement finished

After measurement, the monitor will show the SYS, DIA and pulse rate,

then deflate the air automatically.




mmHg display



kPa display

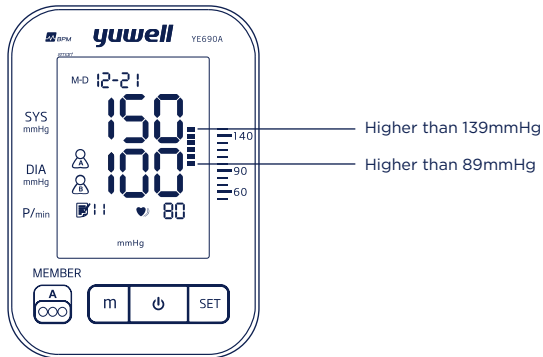
4 Take off the cuff

5 Shut down

Press the „“, will power off automatically in 30 seconds without any operation.

10. BLOOD PRESSURE RANGE INDICATOR

1. If the SYS is higher than 139mmHg or DIA higher than 89mmHg means having high blood pressure. Please contact with doctor for advice.
2. Also the Blood pressure range indicator can show the blood pressure intuitively.



- The time interval between two measurements should be at least 2-3 minutes or longer.
- Estimate the blood pressure condition according to the BP classification table, and consult the doctor.

11. MEMORY FUNCTION

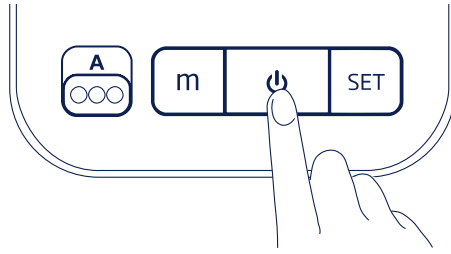
The monitor will store the measurement data automatically (including time, date, blood pressure and pul-

se), and the upper limit of records is 74/ user. Press the „m” button to check the records.

11.1. EMERGENCY STOP DURING MEASUREMENT

If the measurement need stopping for uncomfortableness or other reasons, please press the „⏻” button, the measurement will stop immediately

and air releases fast. Take off the cuff manually if the „⏻” button is not working.



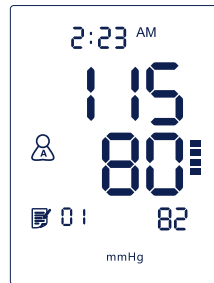
UPPER LIMIT PRESSURE OF AIR INFLATION IS 300MMHG/40.0KPA. DON'T KEEP THE INFLATED STATE FOR A LONG TIME TO AVOID DAMAGE.



- 1 Press the „m“ button for the records.
- Press the ”m„value of the last 3 times measurement.
- B. Reprress the”m„,button to display the 1st group of memory, the serial number is displayed as „1” to „74”. „1” is the latest group and the „74” is the earliest one.



The average value






The 1st group of memory

The 74th data may be replaced by the 73th when the memory capacity is full.

- Read the recorded data by pressing the „m” button as the sequence: „1”, „2””74”(max). Then return to the 1st. Holding the „m” button to search the
- data quickly.
- Press the „⏻” button to shut off the monitor.

2 Delete the recorded data

Turn the „ „ to member A, then press the both „ „ button and „ „ button until the display shown as the following

picture, which means the recorded data is cleared.



Press the „ „ button to turn off the monitor after deleting.



THIS OPERATION WILL DELETE ALL THE RECORDED DATA.

11. AUXILIARY MEASURING FUNCTION

11.1. CUFF DETECTION

If the cuff winded properly, it will show the „ „ icon. Otherwise it will show the „ „ icon, then press the


„ „ button to stop and wind properly to measure again.

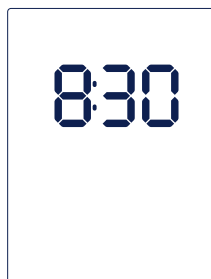
11.2. SWRONG OPERATIO INDICATION


It will show the „ „ icon, if body moves when measuring. Please me-

asure again or it will show inaccurate results.

12. LCD display

- Press the „ „ button and it will show the current time, as shown blew:



- Press the „  „, the current date, time and pressure unit, as shown blew:



Press the „  „, button to shut down the monitor.

12. STATIC MODE




This function is mainly for professional personnel to enter the static


mode to test the monitor through standard pressure gauge.

NORMAL USERS DON'T NEED TO KNOW THIS FUNCTION AND ALSO DO NOT OPERATE. THE COMPANY WILL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITY FOR DAMAGE CAUSED BY THIS OPERATION.



12.1. SYSTEM RESTORES



Press the ”  „, button after battery installation, then the screen will show the ”  „, icon, which means the system is in restore testing. Several seconds later, the ”  „, icon disappe-


ars and the air pump starts inflating at the same time, which indicates the test ended. Then press the ”  „, button to stop inflating and take out the batteries to enter the next step.


IT MUST RESTORE THE SYSTEM BEFORE ENTERING THE STATIC MODE, OTHERWISE IT MAY CAUSE INACCURATE RESULTS.

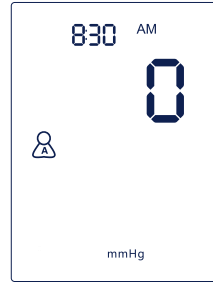


12.2. ENTERING THE STATIC MODE

Press the "  ", button and hold, meanwhile install the batteries. Hold on for about 3 seconds then release the "  ", button. Then screen will

- TIPS: After entering the static mode, if the screen still doesn't show "  ", please operate again as the System restore. Please contact with the local distributor if it still does not work.
- The monitor will automatically power off if there is no operation in 4 minutes.

show the pressure value "  ", the date and time. Now the system has restored and entered the static mode. Now can take the static test.



The static mode

11. COMMON QUESTIONS OF BLOOD PRESSURE MEASUREMENT

1 What is blood pressure?

Blood pressure is the force exerted by blood against the walls of the arteries. Systolic pressure occurs when the heart contracts. Diastolic pressure occurs when the heart expands. Blood pressure is measured in millimetres of

mercury (mmHg). One's natural blood pressure is represented by the fundamental pressure, which is measured first thing in the morning while one is still at rest and before eating.

2 What is Hypertension and how is it controlled?

Hypertension, an abnormally high arterial blood pressure, if left unattended can cause many health problems including stroke and heart attack. Hypertension can be controlled by altering lifestyle, avoiding stress, and with

medication under a doctor's supervision.

To prevent Hypertension or keep it under control: Do not smoke, exercise regularly, reduce salt and fat intake, have regular physical checkups, maintain proper weight.

3 Why measure Blood Pressure at home?

Blood pressure measured at a clinic or doctor's office may cause apprehension and can produce an elevated reading, 25-30 mmHg higher than that measured at home. Home me-

asurement reduces the effects of outside influences on blood pressure readings, supplements the doctor's readings and provides a more accurate, complete blood pressure history.

4 WHO Blood Pressure Classification?

Standards to assess high blood pressure, without regard to age, have been established by

the world Health Organization (WHO), as shown below:

RANGE	SYSTOLIC PRESSURE KPA/MMHG	DIASTOLIC PRESSURE KPA/MMHG	COUNTER-MEASURES
Hypotension	<12.0/90	≤8,0/60	Consult dr.
Ortho-arteriotony	12.0/90~18.5/139	8.0/60~11.9/89	Self check
Mild hypertension	18.7/140~21.2/159	12,0/90~13,3/100	Consult dr.
Medium hypertension	21.3/160~23.9/179	13.3/100~14.5/109	Consult dr.
Severe hypertension	≥24.0/180	≥14,7/110	Danger! Go to hospital as soon as possible



THERE IS NO DEFINITION ABOUT HYPOPIESIA, AND GENERALLY SYS (SYSTOLIC PRESSURE) LESS THAN 90MMHG OR DIA (DIASTOLIC PRESSURE) LESS THAN 60MMHG IS CALLED HYPOTENSION.

5 Blood pressure variations?

An individual's blood pressure varies greatly on a daily and seasonal basis. It may vary by 30 to 50 mmHg due to various conditions during the day. In hypertensive individuals variations are even more pronounced. Normally, the blood pressure rises while

at work or play and falls to its lowest levels during sleep. So do not be overly concerned by the results of one measurement. Take measurements at the same time every day using the procedure described in this manual to get to know your normal blood

pressure. Regular readings give a more comprehensive blood pressure history. Be sure to note date and time when recording

your blood pressure. Consult doctor to interpret the blood pressure data.



6 When is the best time to measure blood pressure?

- After urination, before breakfast in the morning.
- Before sleeping at night.
- Before taking medicine.
- Please keep a stable body state and mind every time measuring. We suggest taking measurements at a same time every day.

12. COMMON FAULT AND TROUBLE SHOOTING

COMMON FAULT	SOLUTIONS
It doesn't work after pressing the ' ' button with batteries installation	Check the batteries are installed correctly
	Replace new batteries
Multiple occurrences of measuring failure, or measured value is low (or high)	Check the connection and winding of cuff
	Check if the cuff winded too tight or too loose. Take off your clothes if rolled too tight
	Please ensure a quiet, relaxed body state o. Deep breathing to relax yourself before measurement
The monitor is in good condition, but the each measuring result are different	Please read the „blood pressure variations“ carefully
The value is different from that measured at a clinic or doctor's office	Write down the value every day, and consult a doctor
Pump works, but the pressure doesn't rise	Check whether the cuff has connected well

The table below shows the possible fault displaying icon, possible reason, and solutions.

WRONG INDICATION	FAULT CAUSE	SOLUTION
Err4	Unable to measure pressure	Fasten cuff correctly before measurement
Err5	Pressurizing error	Check if there is air leakage from the cuff
Err6	Pressurizing error caused by arm or body motion	Keep arm and body still and measure again
Err7	Cuff is too loose or fall off	Fasten cuff tightly
Err8	Pressure exceeds the maximum value (300mmHg)	Measure again please
Showing low voltage icon „  „	Battery is low	Replace new batterie
howing the „  „icon	Battery is running out	Replace new batteries

IF THE SITUATIONS CANNOT BE SOLVED OR UNEXPECTED PROBLEM HAPPENS, PLEASE CONSULT THE LOCAL DISTRIBUTOR.



13. MAINTENANCE

Please observe the following items to protect the device and ensure the accuracy of measurement.

PLEASE STORE THE MONITOR AND ACCESSORIES PROPERLY AFTER USE.

DO NOT PLACE THE MONITOR AND ACCESSORIES IN HIGH TEMPERATURE, MOISTURE, DUST, OR EXPOSURE TO SUNSHINE.

THE CUFF CONTAINS AN AIRBAG INSIDE, PLEASE CARE IN APPLICATIONS, DO NOT FOLD, PULL OR TWIST IT.

DO NOT DISASSEMBLE OR REPAIR THE DEVICE WITHOUT AUTHORIZATION.

DO NOT REPLACE THE PARTS WITHOUT AUTHORIZATION.

PLEASE CLEAN THE MONITOR WITH SOFT DRY CLOTH. IF IT'S NECESSARY, PLEASE USE WIPED SOFT CLOTH WITH WATER OR NEUTRAL DETERGENT BEFORE CLEANING BY SOFT DRY CLOTH.

USING ABSORBENT COTTON TO WIPE GENTLY WITH RUBBING ALCOHOL, DISINFECTION OF THE MACHINE WHEN IT NECESSARY. DO NOT USE DETERGENT TO CLEAN.

DO NOT LET WATER SEEP INTO THE DEVICE.



TIPS: We advice to calibrate the monitor according to local laws and regulations.

13.1. FEATURES AND TECHNICAL PARAMETERS

1. Features:
 - Large-scale backlight LCD
 - Cuff detection
 - IHB(Irregular heartbeat) indicator
 - Misoperation detection
 - 2X74 groups of memory
 - Average value display of measurement
 - Intelligent pressurized
 - Time and date display
 2. Technical parameters
 - Displaying: LCD digital display
 - Measuring method: oscillation mensuration
 - Measuring range:
 - Systolic pressure: 60-230mmHg (8.0-30.7kPa)
 - Diastolic pressure: 40-130mmHg (5.3-17.3kPa)
 - Pulse rate: 40-200 time/min
 - Precision:
 - Pressure: within 3mm g(0.4kPa)
 - Pulse rate: within 5% of reading value
 - Working system: continuous operation
 - Electric classification: Class II, type BF application part
 - Pressure sensor: Semiconductor pressure sensor
 - Pressurization: Automatic pressurize Depressurization: Automatic air releasing Power supply: 4 AA batteries or 6V/ 600mA DC power
 - Maximum battery life: 300 times
 - Suitable upper-arm circum-
- ference: 22-45cm Dimension: 133x100x83(mm)
- Weight: 351.8g
 - Operation and storage conditions:
 - Working temperature: +5°C-+40°C
 - Relative humidity: 15%-80%
 - Working atmosphere pressure: 80kPa-105kPa
 - Transport and storage temperature: -20°C~ +55°C
 - Transport and storage relative humidity:15%-80%, no condensation
 - Transportation and storage atmosphere pressure: 80kPa ~ 105kPa
 - Operation environment: Avoid electromagnetic interference, violent shock and noise environment. Radio frequency interference

13.2. FEATURES AND TECHNICAL PARAMETERS

There is the potential risk of radio frequency interference between the device and other devices. If there is, please find out the problems and take the following measures:

1. Turn off the device, and turn on again,
2. Change the direction of the device,
3. Keep the product away from the interferential devices.

smart
2M BPM



JIANGSU YUYUE MEDICAL
EQUIPMENT & SUPPLY CO., LTD.
Yunyang Industrial Park
2120300 DanYang, Jiangsu
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



Shanghai International Holding
Corporation GmbH
Eiffestraße 80
20537 Hamburg, Niemcy



IMPORTER:

Timago International Group
Spółka z o.o. i Spółka komandytowa
ul. Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Polska

T.: +48 (33) 499 50 00
F.: +48 (33) 499 50 11
E.: info@timago.com

TIMAGO.COM